



安全理事会

第五十八年

临时逐字记录

第 四七〇〇 次会议

2003 年 2 月 4 日星期二下午 5 时 15 分举行

纽约

主席：	普洛伊格先生	(德国)
成员：	安哥拉	加斯帕尔·马丁斯先生
	保加利亚	卡梅诺夫先生
	喀麦隆	贝林加-埃布图先生
	智利	马凯拉先生
	中国	张义山先生
	法国	杜克洛斯先生
	几内亚	特拉奥雷先生
	墨西哥	阿吉拉尔·辛塞尔先生
	巴基斯坦	哈立德先生
	俄罗斯联邦	科努金先生
	西班牙	希梅内斯·德拉霍斯先生
	阿拉伯叙利亚共和国	迈克达德先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	哈里森先生
	美利坚合众国	威廉森先生

议程项目

科特迪瓦局势

2003 年 1 月 27 日法国常驻联合国代表给安全理事会主席的信 (S/2003/99)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-154A)。

下午 5 时 15 分开会

向卸任主席表示感谢

主席（以英语发言）：由于这是二月份安全理事会第一次会议，我愿借此机会代表安理会向法国常驻联合国代表让-马克·德拉·萨布利耶雷先生阁下表示敬意，感谢他作为 2003 年一月份安全理事会主席所提供的服务。我确信，我代表安全理事会全体成员对让-马克·德拉·萨布利耶雷先生阁下在上个月主持安理会时所表现出的极佳的外交才干深表赞赏。

我还要感谢并欢迎秘书长出席我们的会议。

通过议程

议程通过。

科特迪瓦局势

2003 年 1 月 27 日法国常驻代表给安全理事会主席的信（S/2003/99）

主席（以英语发言）：我谨通知安理会，我收到科特迪瓦代表的来信，他在信中要求受邀参加对安理会议程上项目的讨论。按照惯例并征得安理会同意，我提议，根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第 37 条邀请该代表参加，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，詹戈内-比先生（科特迪瓦）在安理会席位就坐。

主席（以英语发言）：安全理事会现在开始审议其议程上项目。

安全理事会是根据其先前协商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前有文件 S/2003/99, 内载 2003 年 1 月 27 日法国常驻代表给安全理事会主席的一封信。

安理会成员面前还有文件 S/2003/140, 内载安理会先前协商中拟定的决议草案案文。

我的理解是，安理会准备对其面前的决议草案进行表决。如果没有人反对，我现在将决议草案付诸表决。

没有人反对，就这样决定。

进行了举手表决。

赞成：

安哥拉、保加利亚、喀麦隆、智利、中国、法国、德国、几内亚、墨西哥、巴基斯坦、俄罗斯联邦、西班牙、阿拉伯叙利亚共和国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

主席（以英语发言）：有 15 票赞成。决议草案获得一致通过，成为第 1464（2003）号决议。

安全理事会就此结束目前阶段对其议程上项目的审议。安全理事会将继续处理此事。

下午 5 时 20 分散会